

## ABONNEMENTS

Canada, par année ..... \$1.50  
 États-Unis, par année ..... 1.50  
 Europe, par année ..... 2.50

## Tarif des Annonces

Par ligne ..... 50 sous

## ANNONCE LEGALES

1ère insertion, par ligne ..... 12 sous  
 Chaque insertion subséquente ..... 8 sous

N. B.—Les annonces de mariages, mariages et séparations auront insérées au taux de 25 sous chacune. Petites annonces, 50 sous.

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
 TOUS LES MERCREDIS

Toutes communications concernant  
 le journal ou l'imprimerie devront être  
 adressées à :

Le Manitoba

Publié par A. GAUVIN

1235 Avenue Provencher

SAINT-BONIFACE - MANITOBA  
 No. 1235

## A LA GLOIRE DU PERE HUGONARD, O.M.I.

Le comité d'amusements de la paroisse de Ste Rose du Lac du Manitoba a décidé de donner une série de séances récréatives, dont le profit sera affecté au fond d'érection du monument Hugonard, O.M.I., à Lebrét, Sask.

Le Père Hugonard, O.M.I., peut être considéré comme le grand fondateur des écoles indiennes industrielles. La plus belle de tout le continent, celle de Lebrét, qui est son œuvre, restera à jamais comme une gloire immortelle attachée à son nom. Il fut le grand initiateur du mouvement intellectuel, religieux et industriel des Indiens, et de lui est parti ce mouvement qui a mis le Canada au premier rang dans les résultats obtenus pour la civilisation et l'évangélisation des tribus autochtones. Le monument qui va s'élever à sa gloire intéresse donc à bon droit toutes les provinces de l'Ouest.

### GRAND-PRÉ

#### Une Eglise Souvenir va être érigée à Grand-Pré

Pour celui qui s'intéresse au développement ethnologique de l'Amérique du Nord et qui cherche les causes de la survivance française sur ce continent, le nom de Grand-Pré devient un nom plein de souvenirs, qu'il ne peut prononcer qu'avec respect, émotion et admiration, car il lui rappelle l'admirable fidélité des Acadiens à leur foi catholique et française, fidélité qui a fait revivre leurs morts et leur assure dans une descendance renouvelée une impérissable postérité.

Rappeler l'histoire étrange et peut-être sans exemple dans l'histoire.

En 1713 le Traité d'Utrecht était signé et terminait la guerre de la succession d'Espagne qui durait depuis 1700. Par ce traité Louis XIV céda aux Anglais Terre-Neuve, la baie d'Hudson et l'Acadie.

En 1604, l'immortel Champlain s'était arrêté à Grand-Pré, à la recherche de mines de cuivre, ce qui explique le nom de district des Mines donné à cette contrée.

En 1680 le premier colon s'y installait; c'était Pierre Melanson dit Laverdure, sa femme et ses sept enfants; d'autres colons suivirent et la colonie nouvelle prospéra malgré la cession, tout le bassin des Mines ne comptait pas moins de 6,000 habitants répartis en cinq paroisses florissamment. En 1693 on y comptait 307 colons et en 1755, santes et dont St. Charles de Grand-Pré était la plus considérable. Ces Français, ces Bretons, avaient fondé là une magnifique colonie et au témoignage même de leurs persécuteurs, ils étaient un peuple honnête, industrieux, sobre et vertueux.

Inutile de décrire leur douleur lorsqu'ils se virent cédés à l'Angleterre. Une clause du traité d'Utrecht les laissait libres d'émigrer en pays français dans l'espace d'un an en emportant leurs biens, ou de rester dans la colonie à condition d'être soumis à leur nouveau souverain. En retour ils recevraient la protection accordée aux sujets anglais et le libre exercice de leur religion en autant cependant que le permettrait les lois de la Grande Bretagne qui proscrivait la religion catholique. Peu après une lettre de la reine Anne vint amplifier les privilèges contenus dans cette clause et prolonger sans en fixer la limite le temps laissé aux Acadiens pour émigrer.

Qu'allait-ils faire? Quelle décision allaient-ils prendre? Ils prirent une décision héroïque. Fermement attachés à leurs croyances et ne séparant pas de leurs l'amour de leur religion, de leur langue et de leurs traditions, ils comprirent de suite que le nouvel avenir, qui s'offrait à eux en restant dans leur colonie, leur serait fatal et ils résolurent d'abandonner leurs terres, leurs établissements prospères auxquels s'attachaient de chers souvenirs et d'aller recommencer sur une terre française une vie faite des durs travaux et des angoisses de la vie du pionnier.

Cette décision fut mal vue par leurs nouveaux maîtres; par cette émigration complète la grande Bretagne se trouverait à avoir un pays vide d'habitants, un domaine colonial sans rendement et improductif et dont pas une garnison ne consentirait à prendre soin.

De plus ces Acadiens émigrant chez des Français ennemis de la Grande Bretagne, leur procurèrent un renfort considérable. Alors une solution se présenta à l'esprit des Anglais: retenir en Acadie ces habitants et lorsque le temps assigné par le traité pour émigrer serait écoulé, on ferait venir la fameuse question du serment.

Mais ce serment est bien impossible à la conscience patriotique des Acadiens, car il les exposerait un jour ou l'autre à verser le sang de leurs parents et de leurs frères. S'ils prêtent ce serment absolu qu'elle sera leur situation tôt ou tard? S'en aller, ils l'ont voulu et ils le veulent encore, mais leur départ est enhardi et c'est contre leur gré qu'ils sont restés, et cependant on veut leur persuader que c'est volontairement qu'ils sont restés et qu'ils sont désormais sujets britanniques et que comme tels ils doivent prêter serment d'allégeance absolue.

Pris dans cet engrenage, les Acadiens proposent une solution, ils se déclarent prêts à prêter le serment d'allé-

giance, à condition qu'il soit bien compris qu'ils seront exempts de porter les armes d'un côté ou de l'autre, soit contre les Français et les Sauvages leurs alliés, soit contre les Anglais, et en 1730 le gouverneur Richard Philip accepte officiellement cette formule de serment et c'est de là que leur est venu cette appellation de "Français neutres."

Neutres, ils le furent; de 1744 à 1748 l'Acadie ne fut envahie pas moins de quatre fois par les Français. Si en 1747, lors de l'expédition du capitaine de Villiers et de son éclatante victoire contre les troupes du colonel Noble campées à Grand-Pré, les Acadiens lui avaient prêté main-forte c'en était fait de la domination anglaise en Acadie.

En 1749, avec l'arrivée de Cornwallis comme gouverneur, les premiers présages de persécution se firent jour. Des promesses alléchantes furent faites aux Acadiens qui voudraient renoncer à leur langue et à leur religion et la question du serment fut brusquement ressuscitée comme si elle n'avait pas été déjà réglée à la satisfaction générale. Cornwallis au nom et par l'autorité du roi, les somme de prêter serment sans réserve ou de s'en aller. Les Acadiens refusèrent le serment et acceptèrent l'exil. Mais le gouverneur se montra surpris, jamais il n'aurait pu s'imaginer que ces Français naïfs, que ces paysans abandonneraient leurs belles terres et diraient adieu au foyer ancestral pour une simple question de sentiments. Voyant qu'il s'était trompé sur leur décision, il fit tout ce qu'il put pour empêcher leur départ, car l'île Royale venait d'être rendue à la France et c'est là que les Acadiens s'en iraient, ils seraient un appoint pour les Français ennemis de la Grande Bretagne, ce qu'il fallait empêcher à tout prix.

Il appartenait au gouverneur Lawrence, qui vint en 1755, d'être le vrai boureau, l'exécuteur des hautes œuvres, celui qui fera du peuple Acadien un peuple martyr. Dès le printemps il s'empare par ruse et par force des barques et des fusils des Acadiens, et en mai arrive de Boston une petite armée commandée par Monekton, en juin l'armée anglaise victorieuse continue le désarmement de la population. Bientôt un édit enjoignant aux habitants de prêter serment sans réserve à la couronne anglaise. Les Acadiens protestent et le 5 juillet cent délégués sont admis au conseil d'Halifax en présence de Lawrence.

Sans ambages, on leur pose la question: "Voulez-vous oui ou non, jurer au roi de la Grande Bretagne que vous prendrez les armes contre le roi de France son ennemi?" La réponse fut aussi brève que la question. "Puisqu'on ne veut de nous qu'un oui ou un non, nous répondons: "Non" "

Le gouverneur donna aussitôt l'ordre de transporter les Acadiens sur un flot. On les y conduisit comme des criminels et on les y laissa jusqu'à la fin d'octobre, n'ayant pour nourriture qu'un peu de pain et dénués de tout secours. Par ses rigueurs le gouverneur pensait flétrir leur courage, mais rien n'y fit et il les trouva aussi résolus que jamais. Le 28 juillet le conseil d'Halifax décrétait la dispersion et dès le 5 août on enlevait aux Acadiens leurs prêtres et leurs missionnaires. Les prêtres donnèrent ordre de dépouiller les autels, d'étendre un drap mortuaire sur la chaire et de mettre dessus un crucifix pour faire comprendre à leur pauvre peuple qu'il n'aurait plus que Dieu pour missionnaire.

Le 10 août le colonel Winslow avec son armée vint camper à Grand-Pré. Il s'installe au presbytère, hisse sur le clocher le drapeau anglais à la place de la croix et fait de l'église une caserne. Le 2 septembre une proclamation est lancée; c'est un ordre à tous les habitants de Grand-Pré et des centres voisins de se rendre à l'église le 5 courant, pour y recevoir des communications importantes. Le refus de se rendre entraînera la confiscation des biens. Le 5, à 3 heures, il y avait 418 acadiens dans le temple et on leur apprit que les instructions étaient de "confisquer leurs terres, leurs maisons, leurs troupeaux et de les garder prisonniers jusqu'au jour de la déportation."

Comment décrire les tristes scènes qui suivirent cette arrestation et quelques jours plus tard les larmes et le désespoir des mères, des époux, des enfants qu'on entassait pêle-mêle sur les navires comme du vil bétail. Le gouverneur pour sa part dispersa de Grand-Pré plus de 2510 Acadiens.

Le drame terminé, pendant que les vaisseaux levaient l'ancre, les soldats se donnèrent la joie de bruler aux yeux mêmes des victimes plus de 698 maisons, granges ou autres bâtiments.

"Le noble et grand projet de chasser les Français de la province", comme le disait le Gouverneur, était donc réalisé. Il restait donc à placer de nouveaux colons sur ces terres, il invita des fermiers anglais à occuper ces régions dépeuplées et en 1760, vingt-deux vaisseaux chargés d'émigrés jetaient l'ancre au bassin des Mines; en 1763 282 familles anglaises occupaient les terres défrichées par les Acadiens.

Tout un groupe de ces malheureux exilés revint à l'ancien foyer, mais la place était prise. Ils émigrèrent à l'île St-Jean ou à la baie Ste Marie. Quelques-uns furent forcés de réparer les digues sur les terres de leurs nouveaux maîtres, d'autres au nombre de 130 furent de nou-

veau saisis et conduits à Halifax pour une seconde déportation.

Aujourd'hui, Grand-Pré ne compte pas encore un seul foyer acadien, seule une croix de pierre, près d'un puits, marque l'endroit où dorment les pionniers de cette région et huit vieux saules montent toujours la garde sur la route que suivirent ces martyrs.

Cependant, si Lawrence et ces acolytes revenaient aujourd'hui en Acadie, ils seraient surpris d'y retrouver les descendants des proscrits.

Jusqu'en 1880, seule l'histoire des malheurs de l'Acadie attirait l'attention sur ce petit peuple, sans instruction, sans influence et sans encouragement, il gémissait dans l'impuissance et l'abandon, mais toujours fidèle à sa foi et à sa langue il conservait l'espoir du réveil; l'heure de la résurrection sonna enfin; elle vint grâce à deux apôtres, à deux sauveurs, à deux canadiens français, et bientôt grâce à leurs efforts le premier collège acadien s'élevait et à partir de ce jour il fallut bien admettre que la race acadienne n'était pas une race inférieure et aujourd'hui elle se compte au chiffre de près de 200,000. Elle compte des représentants dans toutes les assemblées législatives, grâce à ses collèges et institutions religieuses, à son clergé national.

Mais voilà qu'après 166 ans d'abandon un tout petit coin de Grand-Pré a été octroyé aux petits-fils des proscrits et une église souvenir, fac-similé de celle de 1755 va s'y élever. N'est-ce pas là un magnifique témoignage en l'avenir de notre destinée."

Pour nous, de l'Ouest, qui lutoons si âprement pour la survivance et la défense de notre langue, de notre foi, et de nos traditions, que le fait de cette église-souvenir qui va s'élever à Grand-Pré soit pour nous un motif de confiance et d'espérance.

La vraie cause de la survivance française et catholique des Acadiens, malgré leur exil, fut leur volonté bien arrêtée de rester ce qu'ils étaient et de rester fidèles aux traditions des aïeux, et c'est dans la famille que s'est exercée et fortifiée cette volonté. Imitons leur exemple et dans la famille d'abord, restons français, catholiques et fidèles aux traditions des aïeux et comme victorieux ils ont été, victorieux nous serons.

G. C.

### UN BEAU SPECTACLE

Ce beau spectacle est celui qu'a présenté en ces dernières semaines l'église cathédrale de St. Boniface. Grâce à l'heureuse initiative de son curé M. l'abbé Jubinville, une grande retraite, fut prêchée par les Pères Roberge et Décamps, Rédemptoristes. Tour à tour, dames, jeunes filles, enfants et hommes reçurent en des sermons appropriés la parole de vérité. La semaine précédant la semaine sainte était destinée à la retraite des hommes et chaque soir de 1200 à 1300 hommes ou jeunes gens oubliant la fatigue du dur travail quotidien et sacrifiant le délassement qu'ils auraient pu avoir en restant au foyer ont suivi avec assiduité, attention et piété les exercices de cette retraite. Spectacle inoubliable pour ceux qui en ont été les témoins.

Dans les impressions de son voyage en Canada, un évêque de France, Mgr Landrieux, disait: "J'ai vu sur les bords du St-Laurent non pas des chrétiens, mais un peuple chrétien." Vraiment, au spectacle que présentait l'église cathédrale de St-Boniface durant les jours de cette retraite pascale, on pouvait dire avec raison: "l'on peut voir sur les bords de la Rivière Rouge non pas des chrétiens mais un peuple chrétien."

Beau, mais aussi consolant et encourageant spectacle car si l'on pense que cette foule était de notre race et de nos traditions, qu'elle belle perspective pour l'avenir car elle nous fait bien comprendre que la race française et catholique n'est pas prête d'être éteinte dans l'Ouest.

G. C.

### IIIe CENTENAIRE DE ST-IGNACE DE LOYOLA ET DE ST-FRS. XAVIER

Les Fêtes qui eurent lieu à la Basilique de Montmartre, à Paris

De très belles fêtes ont été célébrées à Paris, en la basilique de Montmartre à l'occasion du troisième centenaire de la canonisation de saint Ignace et de saint François-Xavier, très belles par l'éclat des cérémonies auxquelles participèrent notamment les Chanteurs des Basiliques patriarcales romaines et de la Sixtine sous la direction de Mgr Casimiri, très belles par l'empressement de la foule accourue, très belles par la haute éloquence des orateurs qui y prirent la parole.

S. Ex. Mgr Cerretti, noncé à Paris; Mgr Le Roy, supérieur des Pères du Saint-Esprit; Mgr Roland-Gosselin, auxiliaire de S. Em. le Cardinal Dubois, présidèrent les réunions vespérales où les panégyriques furent prononcés. Des grand messes solennelles furent chantées par le R. P. Remi Leprière, provincial des Franciscains; par le R. P. (A suivre en page 2)

## LA SOIREE D'OUVERTURE DE CHANTECLER

J'ai eu l'insigne honneur d'être admis à une répétition des deux pièces qui seront données au Dominion, le 25 avril prochain, par le Club "Chantecler".

Je dis "insigne" car monsieur le directeur n'admet pas la présence de "profanes" pendant les dernières répétitions. — Cela, me dit-il, gêne considérablement les acteurs dans leurs jeux de scènes, car voyez-vous c'est le moment de "venir", et de placer un geste, une mimique qui donneront à la pièce l'illusion du réel. En éloignant les curieux on évite les distractions et on obtient des acteurs, de ce fait, le maximum de travail avec le minimum d'efforts.

Exception à la règle fut donc faite pour moi et j'eus le plaisir d'assister à la répétition de ce qui sera, j'en suis maintenant convaincu, un gros succès.

— En scène pour "Théodore"

Je pense à ses aïeux: "Le train de 8h47", "Les Gaités de l'Escadron" et les autres et j'en conclus que si Courteline n'a pas plus marchandé son humour dans celle-ci que dans celles-là, Théodore doit être le superlatif du comique.

... Mais Théodore est déjà en scène, Théodore, c'est Maurice Goulet, le Maurice Goulet de "A la Salle de Police", de "La Lettre Chargée", de... que sais-je, enfin de toutes les comédies à succès données à St. Boniface. Nul doute, qu'excellant dans la comédie-bouffe, il doit être à son affaire dans "Théodore"

... Un hoquet, un deuxième hoquet, Théodore fait son entrée, à 3 heures du matin, au logis paternel; il est ému... très ému...; si tellement qu'il ne peut arriver à mettre la main sur les allumettes. En revanche il la met dans un encrier, culbute un pot à eau, démolit la cheminée et continuerait encore ses méfaits si M. Couique n'y venait mettre fin. Le rôle de M. Couique est tenu par M. Maire, inconnu de notre public (il n'habite Winnipeg que depuis peu), mais connaissant la scène à fond. Il faut le voir semoncer Théodore, et, à la fin, désespéré de ne pouvoir rien tirer de son crétin de fils, il l'expédie se coucher avec force "arguments frappants".

Mais Théodore fait du bruit, les voisins qui ne peuvent fermer l'œil se fâchent et prenant le père pour le fils tarabustent le pauvre M. Couique.

Cette scène finale est inénarrable: un bruit infernal, tout le monde se bat, s'invective pendant que Théodore, la cause de tout le mal, toujours à son idée fixe, cherche placidement, à tâtons, des allumettes.

— Que dites vous de "Théodore"?

— Je dis tout simplement qu'il faudrait être de bois pour ne pas rire du commencement à la fin.

— Eh bien, maintenant vous allez entendre "Le Grand Père", l'antithèse de notre comédie.

Je m'installai aussi confortablement que possible pour déguster ce petit chef-d'œuvre.

Le début est presque gai, et la scène se passe entre le grand-père Darsac, M. A. Bontal, Mariette, Melle Olivier et André Burel, son fiancé, M. Maire. L'entrée inattendue du père, Vincent, M. Thibaut, jette un froid; il est brutal et méchant, surtout quand il a bu... Et les scènes, des scènes poignantes, qui font frémir, se succèdent sans à-coups, sans heurts. M. Thibaut de sa voix chaude débite ses tirades avec un feu, un brio sans égaux. Je ne puis m'empêcher d'admirer la sobriété de gestes de Mlle Olivier qui incarne à la perfection la jeune fille respectueuse et soumise. Et Monsieur Maire qui ne soupçonne rien des troubles de la famille Darsac me fait penser à ces ouvriers honnêtes et laborieux qui vont droit leur chemin.

(A suivre en 3e page)







## LA RECOLTE DE TABAC

Les rapports fournis par le service des tabacs des fermes expérimentales fédérales, nous apprennent que la saison n'a pas été très bonne pour les planteurs, quoique la qualité de la récolte cultivée l'année dernière dans l'Ontario ait été supérieure à la moyenne. Il se cultive du tabac dans onze comtés de l'Ontario, savoir, Essex, Kent, Elgin, Norfolk, Middlesex, Brant, Lambton, Prince-Edouard, Welland, Haldimand et Oxford et dans trente-quatre comtés de Québec. Les principaux comtés producteurs dans cette dernière province sont Montcalm, l'Assomption et Rouville. Les comtés d'Essex et Kent produisent plus de sept-huitièmes de la récolte de l'Ontario. En 1921 la récolte de la province de Québec a été de 6.127.000 livres, évaluées à \$612.000 (prix payé aux planteurs) et pour l'Ontario de 7.121.962 livres évaluées à \$1.780.490. En 1920, Québec avait une production de 26.400.000 livres, évaluées à \$2.640.000, et l'Ontario de 21.688.500 livres, évaluées à \$3.252.275. Il est à noter que les chiffres de Québec ne comprennent pas le tabac cultivé pour la consommation au pays. Il est possible également que les totaux de cette année, pour

## TANT DE GENS SONT NERVEUX

## "Fruit-a-tives" Le Remède Pour Les Nervis

De Médicament à base de Fruits Astringents la Santé

Le nombre des gens qui souffrent de nervosité augmente dans le monde entier. Ceci est dû, dans une certaine mesure, à la réaction de la guerre. L'insomnie, les maux de tête, la dépression mentale, le rhumatisme, la dyspepsie nerveuse, sont autant de résultats d'un déséquilibre du système nerveux.

Le sang et les nerfs se tiennent de si près que l'état de l'un a nécessairement un répercussion sur l'état des autres. Si le sang est chargé d'impuretés, il est impossible d'avoir des nerfs solides et calmes.

La première chose à faire, dans le traitement des désordres nerveux, consiste à purifier et enrichir le sang. C'est ce que fera "Fruit-a-tives".

"Fruit-a-tives" stimule les intestins, le rein et la peau et il purifie le sang. "Fruit-a-tives" améliore l'appétit et la digestion. Grâce à lui les aliments sont digérés normalement ce qui permet au sang de nourrir tout l'organisme et notamment les nerfs.

Les hommes et les femmes qui prennent "Fruit-a-tives" pour un désordre nerveux quelconque—déclarent que ce médicament à base de fruits donne des résultats merveilleux. 50c la boîte, 6 boîtes \$2.50. Boîte d'essai 25c.

Chez les marchands ou expédié par la poste sans frais par Fruit-a-tives Limited, Ottawa, (Ont.)

## GRESOBENE

(Capitales)

Balsamiques - Antiseptiques

Guentent les TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LA RYNGITES. — 50 cts la boîte.

Compagnie Capécienne Canadienne, Montréal.

cette province, puissent être augmentés par les relevés du recensement.

Le Rév. Père Rhéaume de St. James est arrivé la semaine dernière d'un voyage à Rome, France et Angleterre.

## "CHANTECLER"

(Suite de la 1ère page)

Ses tonnerments sont naïfs, pleins de vérité.

Quand au grand-père Darsac, il est la cause de l'heureux dénouement d'un drame de famille, triste... très triste.

—Et, maintenant, que dites-vous du drame?

—Qu'il est tout simplement superbe, le choix est heureux. Quant aux acteurs, ils sont admirables.

Et sur ma demande: "Vous permettez que j'en parle...un peu?"

monieur le directeur de me répondre: "Allez-y!, mais dites aussi à vos lecteurs qu'acteurs et membres du club poursuivent un but fort louable: l'extension de la langue française et la charité."

Joseph Mercier.

Les Pilules Moro pour les Hommes me remettent en état de reprendre mon ouvrage.

J'étais auparavant dans l'impossibilité de travailler à cause des maux que j'endurais.



J'avais eu la typhoïde, pendant deux ans après j'ai été d'une très grande faiblesse. Ni les soins, ni les précautions ordinaires n'avaient ramené mes forces. Loin de là, un mal de reins s'était, dans l'intervalle, déclaré et me tenait dans l'impossibilité de travailler régulièrement. Encouragé par les guérisons faites par les Pilules Moro et rapportées par les journaux, j'ai voulu me traiter avec ce remède. J'eus la joie de voir peu à peu mon état s'améliorer. Après deux ou trois mois de traitement je me portais bien et j'étais assez fort pour me remettre de tout cœur à l'ouvrage. M. Wilfrid Janson, St-Denis, (Richelieu) P. Q.

Les Pilules Moro pour les Hommes sont le remède le plus puissant qu'un homme puisse employer. Elles guérissent les maladies de l'estomac, préviennent les rhumatismes, les névralgies, les maladies du foie, etc., elles purifient et enrichissent le sang et sont pour tous une source de forces nerveuses.

Des consultations gratuites sont données, soit par lettre, soit personnellement à tous les hommes qui désirent nous consulter.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Adresse: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, rue St-Denis, Montréal.

## PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA

## DYSPEPSIE

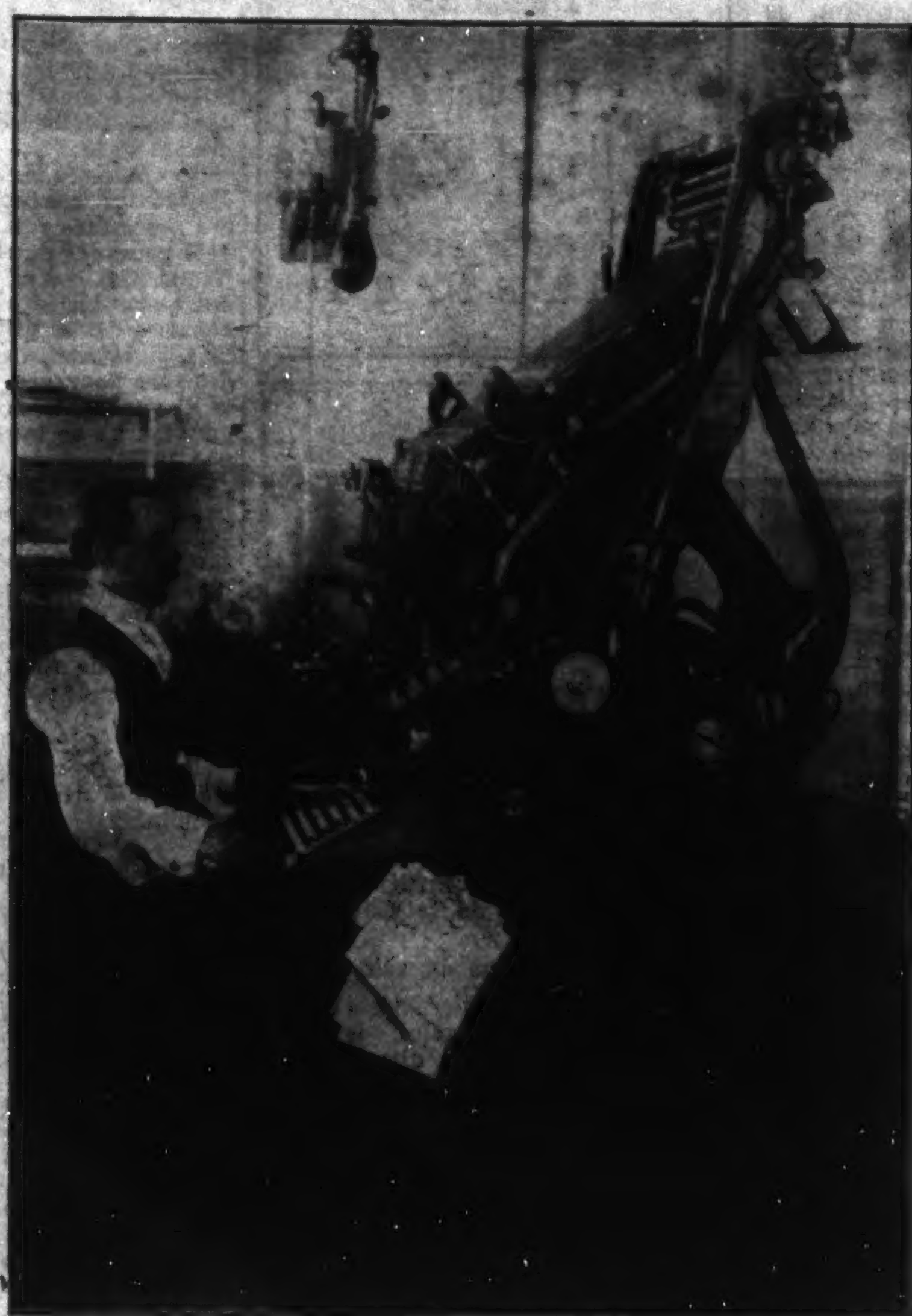
Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets:

Indigestion, Somnolence, Gastrite, Pituite, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limited, 274, rue St-Denis, Montréal.

## POUR VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



## L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial à donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'oeil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouveront toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

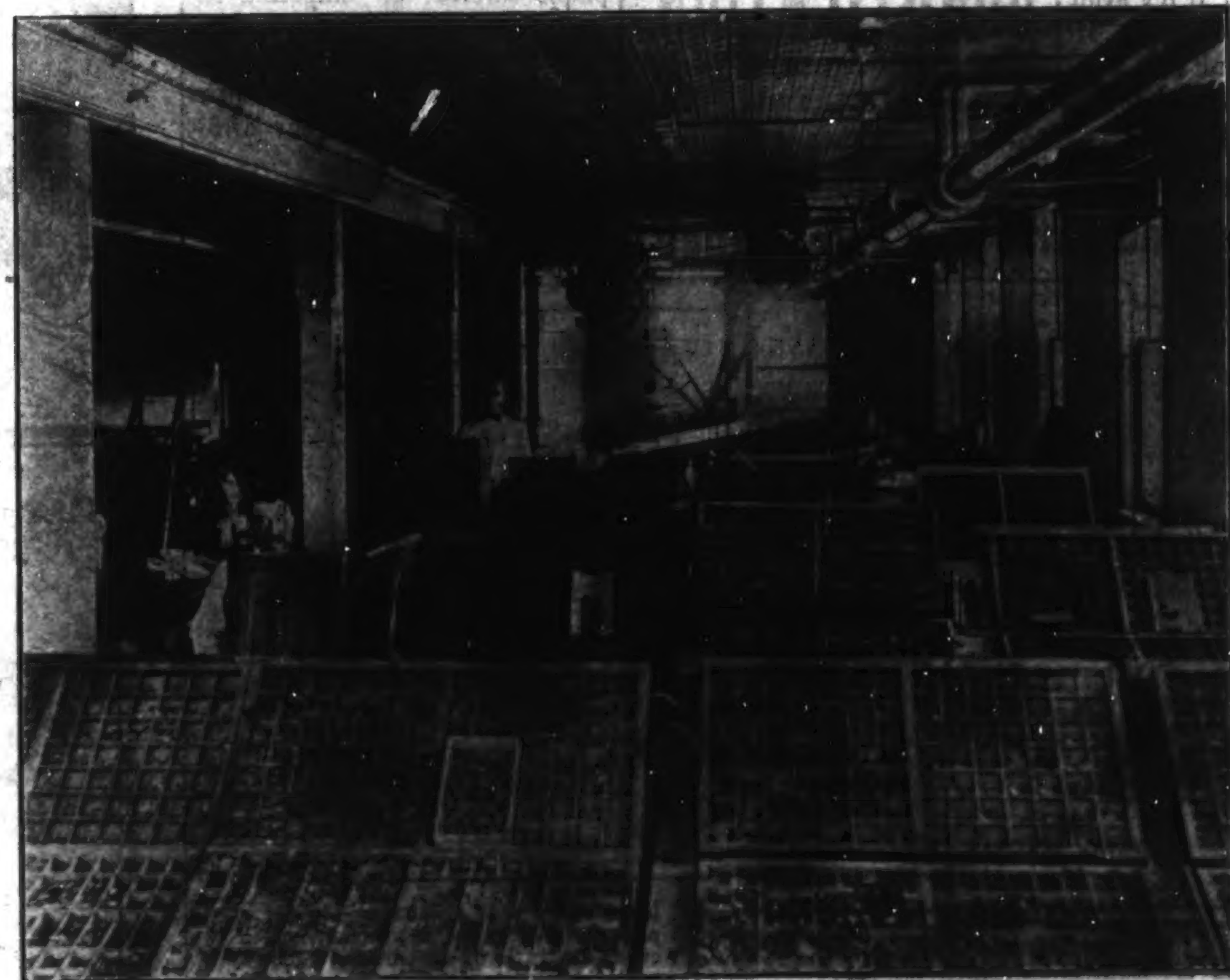
Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES BILLETTS DE TOMBOLA  
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES  
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'AFFAIRES  
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES  
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

## TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION LISTES D'ELECTEURS  
RAPPORTS FINANCIERS ET REGLEMENTS  
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner à notre clientèle le maximum de satisfaction, des prix modérés et un service irréprochable.

## "LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

## RENDEZ VOTRE TELEPHONE PROFITABLE

en en retirant tous les avantages qu'il vous offre.

La ligne de la longue distance du réseau téléphonique du Manitoba portera instantanément votre voix partout dans un rayon de plusieurs centaines de milles—et vous apportera immédiatement la réponse.

Le téléphone vous épargnera des voyages de plusieurs milles et des délais de plusieurs semaines.

Faites poser votre appareil où vous le voulez, et des extensions où elles peuvent vous être utiles.

Avant d'entreprendre un voyage, ou d'écrire une lettre difficile à composer, vous demandez-vous:—Puis-je téléphoner? Confiez votre message au fil téléphonique.

## LE RESEAU DE TELEPHONE DU MANITOBA



## NOUVELLES LOCALES

C'est la fête des arctiques le 8 mai prochain.

Assemblée ce soir à l'Hôtel de Ville de la Ligue Civique à 8 heures.

Les maçons ont refusé des entrepreneurs une proposition de réduction de 15 cents de l'heure.

Le Conseil de Ville a siégé en cours de révision hier soir. Il s'est ajourné de nouveau à vendredi soir.

Les employés des tramways électriques ont refusé l'offre de la Compagnie pour une diminution de gages.

Un détachement de 300 émigrants est arrivé la semaine dernière venant d'Angleterre pour s'établir dans l'Ouest.

Mardi prochain il y aura une assemblée des électeurs à l'Ecole Provencher; voir l'annonce dans une autre colonne.

Mme O. Roy de Winnipeg a gagné le 1er prix du concours de La Liberté, une automobile de \$2,400. Nos félicitations.

M. Ballière de la cordonnerie belge, avenue Provencher, est arrivé la semaine dernière d'un voyage de deux mois en Belgique.

Il y a quarante ans le pétrole revenait, rendu à Winnipeg, à \$2.00 le gallon.

Le docteur Desjardins était d'urgence malade.

La société légale de MM. Bernier, Blackwood & Bernier vient d'être dissoute, et MM. Bernier ont fondé une nouvelle société sous le nom de "Bernier, Bernier & Frapp". M. Frapp, la nombreuse clientèle de ce bureau le sait, fait partie du personnel de l'institution depuis dix ans.

## AVIS

Le secrétaire du Club "Chantier" annonce à tous les détenteurs de Billets pour la Soirée d'Ouverture qui doit être donnée au Théâtre Dominion le 25 avril prochain, que le gérant du théâtre a issu de nouveaux ordres quant à l'échange des billets. Ces derniers ne seront échangés que le 24 avril pendant toute la journée et le soir de la représentation.

Il y a quarante ans aujourd'hui que la travée du milieu du pont Broadway a été emportée par les glaces. L'accident est arrivé entre midi et une heure. Il n'y avait sur le pont que la voiture de M. Napoléon Despatis qui fort heureusement se trouvait sur une autre travée.

## INTERESSANT POUR LES FEMMES

Cardinal-école qui recommande le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

Bethwell, Ontario. "J'étais faible, je n'avais aucun appétit et j'étais nerveuse. Le composé végétal de Lydia E. Pinkham m'a aidée à me remettre en route. Je suis maintenant plus forte et je recommande votre remède à mes amies, et pour toutes les femmes souffrant de troubles menstruels." — Mme D. Maxwell, R. E. No. 2, Bethwell, Ontario.

La raison pour laquelle le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est efficace pour les maladies féminines, est qu'il contient les propriétés tonifiantes et fortifiantes des racines et herbes d'autrefois, qui agissent sur les organes féminins. De toutes les parties du pays nous arrivons des témoignages des femmes sur son influence tonifiante, et ne contenant aucun narcotique, ni drogues malfaisantes, c'est un remède sûr pour les femmes.

Le professeur Norman Hall, ingénieur de la section mécanique de l'Université de Manitoba a été chargé par la Ville de St-Boniface de faire un essai de la nouvelle pompe à gazoline aux Usines de l'Aqueduc et cet essai sera fait jeudi le 20 courant à 9 hrs du matin.

## COMMENT COMBATTRE LA FOLLE AVOINE

La folle avoine ne germe qu'au printemps ou au commencement de l'été. Elle ne germe pas à la surface du sol, ni à une profondeur qui dépasse trois ou quatre pouces. Elle ne germe pas non plus lorsque le sol ne contient pas d'humidité. Mais sa graine conserve sa vitalité dans le sol pendant plusieurs années. Ce sont là les faits que l'on doit prendre en considération en organisant à la lutte contre la folle avoine. Pour combattre cette mauvaise herbe avec succès il faut la faire germer, ceci ne peut se faire qu'au printemps et seulement dans les trois premiers pouces du sol.

Dès que la récolte est enlevée, donnez à la terre un labour superficiel ou disquez-la au double-disque; hersez-la aussitôt que possible au printemps et laissez-la dans

## ROBOL

(Tablettes)  
Nettoient l'intestin paresseux et combattent la

## CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaises digestions, manque d'appétit, torpeur du foie. — 25c la boîte.

Che Châpman Frères - Association Lida, Montréal.

## VILLE DE PARIS 1919

(Coupsures de 500 francs)

5%

Nous avons actuellement en mains un certain nombre de ces obligations, pour livraison immédiate.

Profitez du taux actuel de l'échange.

## Demandes

## la

## Circulaire

J. A. Hébert & Cie, Ltée  
Avenue Block  
WINNIPEG



## ASSEMBLEE PUBLIQUE à l'Ecole Provencher MERCREDI, 26 AVRIL, 1922.

Il y aura une assemblée Publique des contribuables de la Cité de St-Boniface

à 8 heures du soir

Le but de cette assemblée est d'expliquer aux contribuables le Règlement No. 1319 de la dite Cité, qui sera soumis au vote des électeurs, vendredi le 28 avril, 1922, et lequel règlement pourvoit à l'exemption de la taxe municipale de toutes nouvelles bâtisses érigées et complétées durant les années 1922 et 1923.

Cette assemblée est convoquée par le Conseil de la dite Cité de St-Boniface.

cet état jusqu'à ce que la folle avoine commence à lever, ce qui se produira entre le 1er et le 15 mai, suivant la saison. Labourez alors à une profondeur de trois à quatre pouces, semez de l'orge et de l'avoine comme fourrage vert et vous n'aurez que très peu de folle avoine dans la récolte.

Si le champ à traiter doit être mis en jachère d'été, suivez exactement la même méthode jusqu'en mai, puis, au lieu de labourer, passez le cultivateur à lames de canard (duck foot) ou le disque double et labourez à cinq ou six pouces de profondeur au commencement de juin. Empêchez les mauvaises herbes de pousser pendant le reste de la saison et il ne paraîtra que très peu de mauvaises herbes dans la récolte de l'année suivante. Pour détruire complètement la folle avoine, faites suivre la jachère d'été par une plante sarclée et empêchez les mauvaises herbes de pousser dans la plante sarclée. Cette plante sarclée est ce que nous avons fait pendant plusieurs années sur diffé-



AVIS  
Avis est par les présentes donné qu'un règlement, No. 1319, de la Cité de St-Boniface a été déposé pour le Conseil de la dite Cité, et qu'il sera soumis aux électeurs municipaux de la dite Cité éligibles pour voter sur le dit règlement, conformément à la section 160 de la Charte de St-Boniface au temps et aux lieux indiqués ci-dessous.

Le but de ce règlement est d'autoriser l'exemption d'impôts ou taxes, excepté pour les fins des écoles publiques et améliorations locales, pendant une période de cinq ans, se terminant avec l'année 1927, toutes nouvelles bâtisses érigées et complétées durant les années 1922 et 1923, sur des propriétés faisant face à des rues déjà pourvues du service de l'aqueduc. Et dans les cas où les nouvelles bâtisses seront érigées sur des propriétés acquises de la Ville au prix de l'évaluation municipale et faisant face à des rues pourvues des services d'égout et d'aqueduc, la période de la dite exemption ne se terminera qu'avec l'année 1922.

Le vote des électeurs pour ou contre le dit règlement sera reçu le 28 avril, 1922, à partir de neuf heures du matin jusqu'à huit heures du soir, aux endroits suivants pour les différents quartiers de la dite Cité, savoir:

QUARTIER No. 1.  
Bureau de vote No. 1, à ou près de l'angle des rues Lafitte et Provencher.

QUARTIER No. 2.  
Bureau de vote No. 2, à ou près de l'angle des rues St-Joseph et Du-moulin.

QUARTIER No. 3.  
Bureau de vote No. 3 à l'Hôtel de Ville.

QUARTIER No. 4.  
Bureau de vote No. 4, à l'Ecole Taché.

QUARTIER No. 5.  
Bureau de vote No. 5, au Pâtinier à l'angle des rues Taché et Kitson.

Le vingt-septième jour d'avril, 1922 à 4 heures de l'après-midi le Maire de la Ville de St-Boniface sera présent à son bureau à l'Hôtel de Ville dans le but de nommer des personnes pour assister aux divers bureaux de vote, et aussi pour assister au décompte final des votes ci-dessus mentionnés par le Greffier de la Ville de la part des personnes intéressées dans ce règlement et dans la passation ou l'opposition d'icelui, respectivement, lequel décompte aura lieu le 1er mai, 1922 à midi dans le bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, Cité de St-Boniface.

Cet avis est donné au nom de et par le Conseil de la Cité de St-Boniface.

Daté à St-Boniface, ce troisième jour d'avril, A. D. 1922.

ERNEST GAGNON, Greffier

rentes parties de la station expérimentale de Rothern et la récolte de grain qui a suivi nous a toujours donné de la semence d'une propriété exemplaire.

clée peut être des pommes de terre, des navets ou des tournesols.

## Petites Annonces

50 SOUS PAR INSERTION

A VENDRE, maison de 5 pièces au No. 30 de la rue Richer, \$2,500. Comptant \$700.00; balance \$200.00 par mois intérêt et capital compris. On prendra des animaux de ferme en échange. S'adresser à W. Froux, 30 rue Richer St-Boniface.

Voici les beaux jours. Il est temps de procéder au nettoyage complet de l'intérieur de nos habitations. Pourquoi dépenser \$20.00 pour un aspirateur de poussières (vacuum cleaner).

FONTAINE & BOULANGER  
enlèvent dès maintenant au prix de \$1.25 par jour, complète avec tous les accessoires. L'appareil neuf, garanti, est vendu \$49.50.

On vous portera votre appareil à domicile et on viendra le reprendre suivant vos instructions.

## BERNIER, BERNIER & FRIPP

AVOCATS-NOTAIRES

Spécialité: Règlement de successions, compagnies, droit criminel  
400, Edifice Somerset  
WINNIPEG

MAGNIFIQUE étalage de Coutures chez Allaire & Bess. Gros, petits, fantaisie; avec manches de cœurs, de nœuds, d'épouses, d'acier, etc. Les prix? M. Bess a fait une affaire superbe en achetant ce lot de coutures et il tient à en faire bénéficier sa clientèle. Chaque couture sera vendue de 30 à 60 pour cent, plus bas que son prix réel.

N'oubliez pas l'adresse: ALLAIRE & BLESS, Avenue Taché, St-Boniface.

En l'honneur "L'Espresso" — D'habitude on recommande par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses.



## Rien régule le MINARD

La santé est à la base de toute prospérité. C'est pourquoi il est si important de maintenir le système digestif en parfait état. Le Minard est le remède idéal pour cela. Il est composé de substances naturelles qui agissent sur le système digestif, le rendant plus actif et plus résistant. Il est si efficace qu'il est recommandé par les médecins pour les enfants et les personnes souffrant de troubles digestifs.

## "La Loi de Faillite"

J. A. HEBERT

Syndic Autorisé

Comptable et Liquidateur de Faillites  
Compétence et diligence apportées dans les règlements de compromis entre débiteurs et créanciers  
Bureau chez  
J. A. HEBERT & CIE  
Limitée  
265 Avenue du Portage  
TEL. A 7647 WINNIPEG

## Dr F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité: CHIRURGIE ET GYNÉCOLOGIE

Consultations: de 2 à 5 p.m.

Téléphones:

Bureau: A6207—Résidence N1564

Bureau: Bloc Somerset

Chambre 438

Avenue du Portage - WINNIPEG

## Dr N.A. LAURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK

Spécialité: Chirurgie et maladies de la femme

HEURES DE CONSULTATIONS

1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.

Visite à l'Hôpital St-Boniface tous les matins

Bureau et résidence: 68, rue Ritchie

Tél. Main 1592 / Saint-Boniface

## Dr J.R. TASSÉ

M. D., L. M. C. C.

Spécialité en Chirurgie et Maladies des Femmes, Ventes Urinaires

Bureau — Chambres 441-443 Bloc Somerset, Ave. Portage

Winnipeg

Heures de bureau: Winnipeg, le jour: 2 à 5—St-Boniface, le soir: 7 à 8—Tél. A6081

Résidence: 161 Ave Provencher

Tél.: N2871 / St-Boniface

## Dr L. D. COLLIN

Des hôpitaux de Paris

Spécialité Chirurgie

Bureau 79, avenue Provencher

St-Boniface

Phone N 1739

Heures de consultation 2 à 5 p.m. et 7 à 9 p.m.

## Desjardins Freres

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

14, rue Victoria — St-Boniface

Tél. N1467

Autos pour funérailles, mariages et baptêmes. Service jour et nuit. Auto-ambulance et auto-croisière sur demande. Maison exclusivement Canadienne-française.

## J. E. Provencher J. N. Senes

Tél. Res. N1964

## GREAT WEST CONSTRUCTION CO.

ENTREPRENEURS GENERAUX

Tél. Bureau N2371

46 Ave. Provencher—St-Boniface

## RESTAURANT PROVENCHER

Félix Montaldo, Prop.

Ceux Avenue Taché et Provencher

Tous les jours en menus: Pâtisseries, Fruits, Bonbons, Tabacs et Cigarettes. Le stock est des mieux assortis et frais.

## Croisière Intéressante sur les Grands Lacs du Canada



Ecluse au Sault Ste-Marie.

S.S. Kewatin

Le capitaine McPhee du S.S. Kewatin

leurs ondes sont sillonnées par des paquebots géants, activement occupés au trafic du fret ou au transport de touristes, qui vont sur ces immenses mers intérieures pour des semaines d'un voyage que ne peuvent offrir les océans. A bord d'un des luxueux navires du Pacifique Canadien, soit "l'Assiniboia" ou le "Kewatin", steamers aussi rapides et sûrs qu'aucun paquebot océanique, le touriste fera l'expérience des distances, tout en possédant un sentiment de sécurité que ne peut offrir le turbulent océan. A part le voyage lui-même, qui se déroule au milieu de scènes pittoresques au suprême degré, le touriste aura encore l'occasion de passer par des endroits où se sont accomplis des exploits historiques des premiers temps de la colonie; d'autres points illustreront la marche du progrès et du commerce le long de cette voie de communication qui dessert l'Ouest, notre grand nord. Il verra par exemple Makinaw Point, où le fameux chef indien Pontiac massacra une garnison anglaise; le cap Tonnerre, la rivière Ste-Marie; les immenses entrepôts à grain de Port-McNeill et de Port-William, la Baie George et une foule d'autres points intéressants. Port-Arthur possède aussi de vastes entrepôts à grain, qui en font avec Port-William, le réservoir de blé de l'Empire Britannique.

## Le thé est servi sur le pont du navire.

Si, contrairement à ce que prétendent certains géologues et géographes, les grands lacs canadiens ne sont pas les plus vieux lacs du monde, on ne peut au moins aller que les lacs Supérieur, Huron, Érié et Ontario forment la plus merveilleuse chaîne de mers intérieures et sont la plus ancienne voie maritime de l'Amérique du Nord. En effet, ce sont les grands lacs qui servent de route au grand explorateur de l'ère des glaces Champlain, Nicolet, Marquette



"Vous avez raison! Dans la saison active quand un voyage en ville devient nécessaire, vous aurez besoin d'un char qui est prêt à partir. Et le meilleur char n'est bon à rien, sans la bonne lubrification et la bonne gasoiline. L'huile Imperial Polarine, l'Imperial Premier Gasoline ont tenu mon char en parfaite condition à chaque minute de toute la saison."

## Service sur lequel on Peut se Fier

L'HUILE Imperial Polarine, assure un service sur lequel on peut compter en ce qui concerne son char. Elle donne la lubrification requise à chaque type de moteur et à chaque partie mobile. Elle permet à votre moteur de fonctionner silencieusement et sans secousses.

L'huile Imperial Polarine maintient sous toutes conditions d'opération la constance requise pour contenir la compression et réduire l'usure elle brûle claire. L'Imperial Polarine établit et maintient la force motrice scellée entre le piston et les parois du cylindre. Sa constance est une protection contre les hautes températures et la friction qui ruine les parties d'engrenage.

Voyez le Tableau des Recommandations Imperial Polarine où vous achetez votre huile. Ce tableau vous renseignera sur laquelle des trois marques décrites ci-dessous s'adaptera le mieux à votre char.

Six grandeurs-Bidons plombés de un et quatre gallons, barillets d'acier, demi-barils et barils. Achetez au baril ou demi-baril et économisez votre argent. Vendue par les meilleurs marchands partout au Canada.



IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A"  
(Consistance claire moyenne) (Epaisse Intermédiaire) (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

## IMPERIAL OIL LIMITED

Energie - Chaleur - Lumière - Lubrification  
Succursales dans toutes les villes